

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 63 (1971)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vollkommen frei



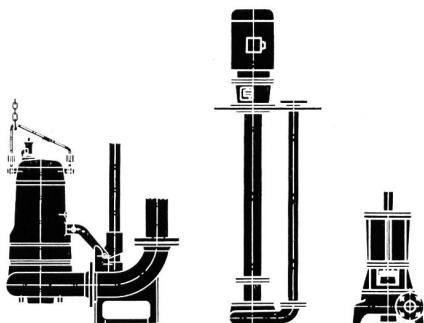
HP, horizontale  
Ausführung

Der Durchgang der TURO-Pumpen ist  
vollkommen frei und praktisch unver-

stopfbar. Die TURO-Konstruktion ist  
einfach und robust. Sie benötigt minimalen Service.

Betriebssicherheit und Lebensdauer sind unübertroffen.

Das TURO-Programm ist vollständig: Pumpen horizontal, vertikal, trocken  
oder nass aufstellbar. Unterwasserpumpen oder Sonderkonstruktionen. Das  
TURO-Baukasten-System bietet überlegene Vorteile.



# TURO<sup>®</sup>

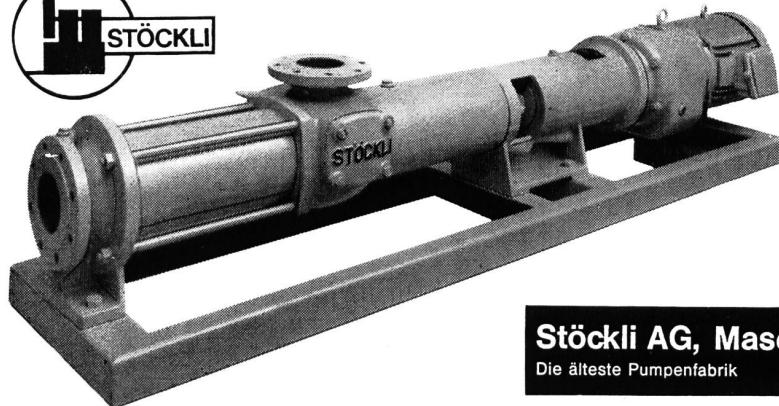
TURO — der Weltbegriff für unverstopfbare, universell  
anwendbare Pumpen. Verlangen Sie die Dokumentation!

**EGGER**

Emile Egger & Cie AG, Pumpenbau und Maschinenfabrik  
2088 Cressier NE / Schweiz  
Ø (038) 471217, Telex 35 207



## Excenter Schneckenpumpen Typ HSP



für Abwasser-Anlagen, Kläranlagen,  
Schlamm, Fäkalien, usw.

Die Stöckli-Schneckenpumpe fördert alle  
Arten von Fördergut, selbst wenn  
durchsetzt ist. Sie ist selbstansaugend.  
dies mit Dickeilen, kleineren Steinen usw.

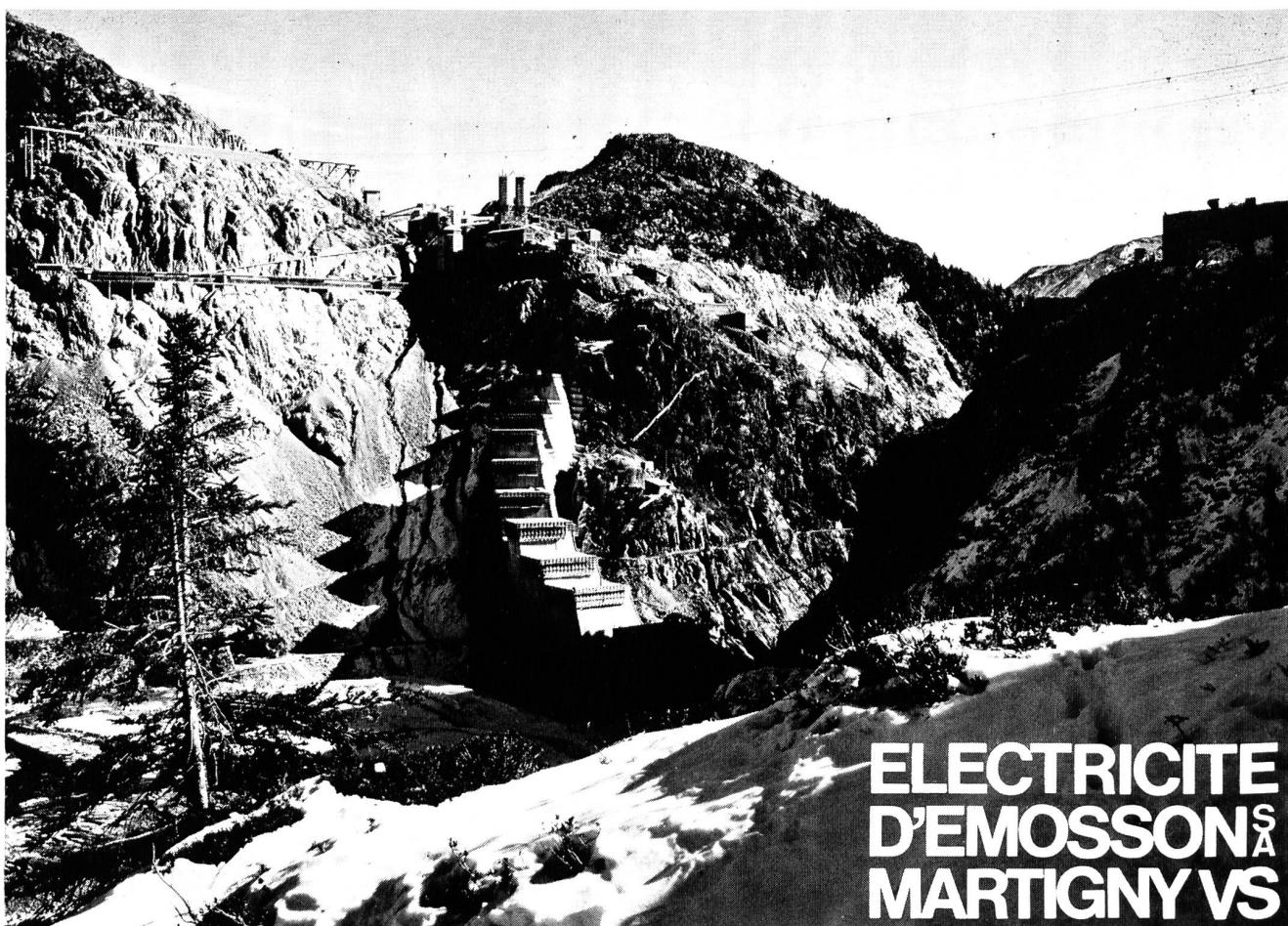
4 verschiedene Grössentypen,  
von 40—100 m<sup>3</sup>/h Leistung, erstklassige  
Qualität, für Dauerleistungen gebaut.  
Schweizerfabrikat.

Verlangen Sie Prospekte und Unterlagen.

**Stöckli AG, Maschinenfabrik, 6018 Buttisholz LU**

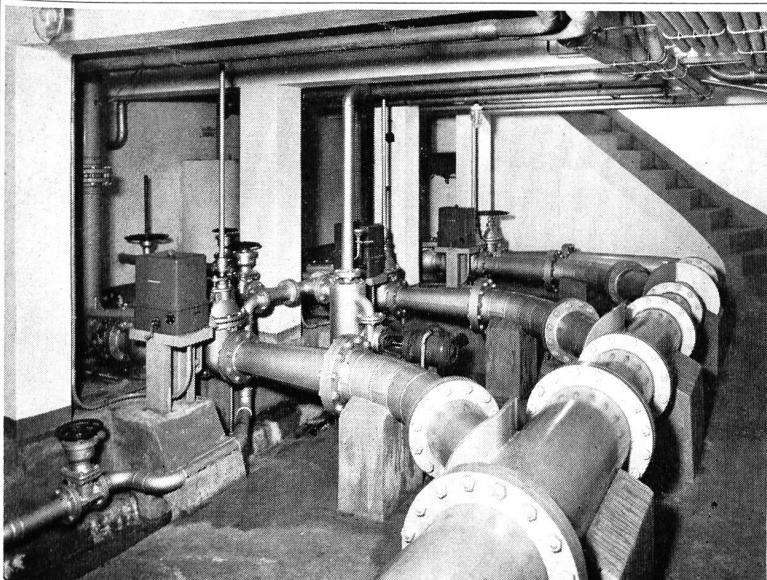
Die älteste Pumpenfabrik

Telefon 045 34247



**ELECTRICITE  
D'EMOSSON<sup>S</sup>  
MARTIGNY VS**





PUMPEN MASCHINEN

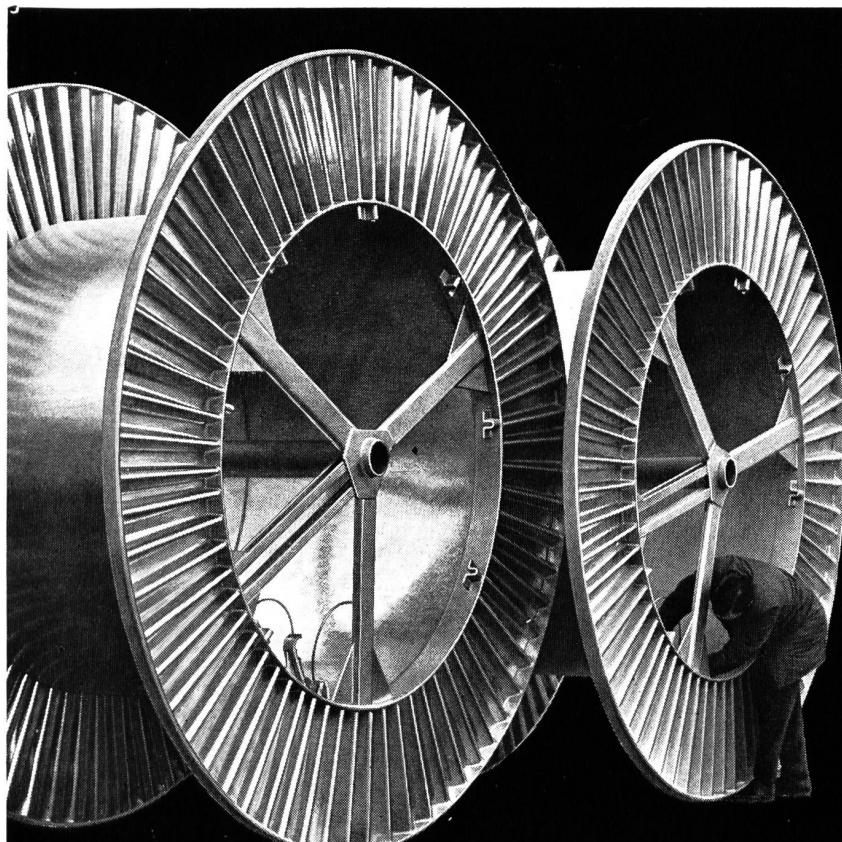
**diebold**

liefert nicht nur Pumpen für  
Trinkwasser, Brauchwasser,  
Schmutzwasser, Fäkalien usw.  
**Diebold** baut auch ganze  
Anlagen.

Lassen Sie sich durch  
unsere Spezialisten beraten

## Gebr. Diebold AG Pumpenbau CH-5400 Baden

Telefon (056) 2 56 77

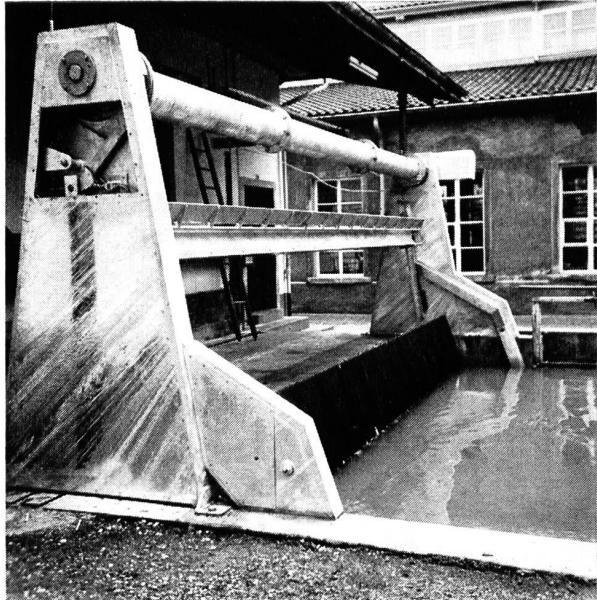


**Stahlrollen  
cable reels**

**LANZ**

HERMANN LANZ AG  
CH-4853 MURGENTHAL  
SCHWEIZ

Telefon 063-9 25 25 Telex 68305 lanz ch



Weberei Walenstadt

## Vinzenz Fäh Glarus

Mechanische Werkstatt und Stahlbau

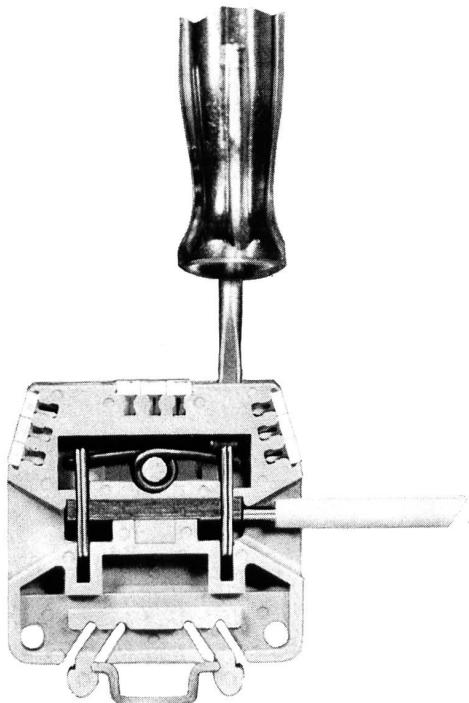
Telefon 058 / 5 17 86

liefert

Für Wasserversorgungen  
Für Pumpwerke  
Für Kläranlagen  
Für Kraftwerke

Automatische  
Rechenreinigungsmaschinen  
Fein- und Grobrechen  
in Spezialprofilen  
Schützen und Schieber  
in verschiedenen Ausführungen  
Dammbalken

## Schraubenlose Klemmen bis 2,5 mm<sup>2</sup>, 500 V



für schnelle und zuverlässige Verbindungen  
zu Tragschiene nach DIN 46277/2  
Isolierkörper aus Polyamid 6.6, Breite 6 mm  
Wesentliche Zeitersparnis pro Leiteranschluss  
gegenüber Schraubklemmen durch Wegfall des zeit-  
raubenden Eindrehens der Klemmenschrauben

1. Klemmstück mit Schraubenzieher nach unten drücken
2. Leiter bis zum Anschlag einführen
3. Loslassen

Rüttelsichere Verbindung durch überdimensionierte Feder aus rostfreiem Stahl  
Beschriftung mittels der bewährten Bezeichnungssäste

Pat. ang.



# OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel Eulerstrasse 55, CH-4002 Basel, ☎ 061 - 23 45 30

# STAUMAUER PUNT DAL GALL

KONSORTIUM  
ZSCHOKKE - TORNO  
STAUMAUER PUNT DAL GALL



ENGADINER KRAFTWERKE AG  
ERNEZ  
T

AKTIENGESELLSCHAFT  
**KONRAD ZSCHOKKE**  
INTERNERHALMUNG FÜR TIEFBAU UND STABILISIERUNG  
INGÉNIEURBUREAUX  
RÄFFELSTRASSE 11 - ZÜRICH

DOTT. ING. G. TORNO & C. S.p.A.  
IMPRESA DI COSTRUZIONE E CONSULENZE  
VIA ALBRICCI, 7 - 20122 MILANO - TEL. 802741

# 75 Jahre marktorientiertes Unternehmertum



**Chr. Gfeller AG, 3018 Bern**